

## CÔNG TY CỔ PHẦN Ô TÔ GIẢI PHÓNG

Địa chỉ: Khu kinh tế Thanh Thủy - xã Thanh Thủy - huyện Vị Xuyên - tỉnh Hà Giang

### BÁO CÁO TÀI CHÍNH TỔNG HỢP

Cho năm tài chính kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2010

## BẢNG CÂN ĐỐI KẾ TOÁN TỔNG HỢP

Tại ngày 31 tháng 12 năm 2010

Đơn vị tính: VND

TÀI SẢN	Mã số	Thuyết minh	Số cuối năm	Số đầu năm
<b>A - TÀI SẢN NGẮN HẠN</b>	<b>100</b>		<b>195,129,824,222</b>	<b>189,291,453,552</b>
<b>I. Tiền và các khoản tương đương tiền</b>	<b>110</b>	<b>V.1</b>	<b>2,179,613,221</b>	<b>1,779,119,071</b>
1. Tiền	111		2,179,613,221	1,779,119,071
2. Các khoản tương đương tiền	112		-	-
<b>II. Các khoản đầu tư tài chính ngắn hạn</b>	<b>120</b>		<b>-</b>	<b>-</b>
1. Đầu tư ngắn hạn	121		-	-
2. Dự phòng giảm giá đầu tư ngắn hạn	129		-	-
<b>III. Các khoản phải thu ngắn hạn</b>	<b>130</b>		<b>116,566,047,677</b>	<b>63,082,907,481</b>
1. Phải thu khách hàng	131		108,365,363,545	57,625,105,329
2. Trả trước cho người bán	132		7,841,134,732	4,822,713,053
3. Phải thu nội bộ ngắn hạn	133		-	-
4. Phải thu theo tiến độ kế hoạch hợp đồng xây dựng	134		-	-
5. Các khoản phải thu khác	135		508,690,648	635,089,099
6. Dự phòng phải thu ngắn hạn khó đòi	139		(149,141,249)	-
<b>IV. Hàng tồn kho</b>	<b>140</b>		<b>67,769,722,248</b>	<b>117,219,413,670</b>
1. Hàng tồn kho	141		67,883,957,415	117,219,413,670
2. Dự phòng giảm giá hàng tồn kho	149		(114,235,167)	-
<b>V. Tài sản ngắn hạn khác</b>	<b>150</b>		<b>8,614,441,076</b>	<b>7,210,013,330</b>
1. Chi phí trả trước ngắn hạn	151		839,256,429	1,821,640,240

## **CÔNG TY CỔ PHẦN Ô TÔ GIẢI PHÓNG**

Địa chỉ: Khu kinh tế Thanh Thủy - xã Thanh Thủy - huyện Vị Xuyên - tỉnh Hà Giang

### **BÁO CÁO TÀI CHÍNH TỔNG HỢP**

2.	Thuế giá trị gia tăng được khấu trừ	152	710,737,995	-
3.	Thuế và các khoản khác phải thu Nhà nước	154	49,289,952	-
4.	Giao dịch mua bán lại trái phiếu Chính phủ	157	-	-
5.	Tài sản ngắn hạn khác	158	7,015,156,700	5,388,373,090

## CÔNG TY CỔ PHẦN Ô TÔ GIẢI PHÓNG

Địa chỉ: Khu kinh tế Thanh Thủy - xã Thanh Thủy - huyện Vị Xuyên - tỉnh Hà Giang

### BÁO CÁO TÀI CHÍNH TỔNG HỢP

Cho năm tài chính kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2010

#### Bảng cân đối kế toán tổng hợp (tiếp theo)

TÀI SẢN	Mã số	Thuyết minh	Số cuối năm	Số đầu năm
<b>B - TÀI SẢN DÀI HẠN</b>	<b>200</b>		<b>103,292,332,169</b>	<b>70,934,972,898</b>
<b>I. Các khoản phải thu dài hạn</b>	<b>210</b>		-	-
1. Phải thu dài hạn của khách hàng	211		-	-
2. Vốn kinh doanh ở các đơn vị trực thuộc	212		-	-
3. Phải thu dài hạn nội bộ	213		-	-
4. Phải thu dài hạn khác	218		-	-
5. Dự phòng phải thu dài hạn khó đòi	219		-	-
<b>II. Tài sản cố định</b>	<b>220</b>		<b>45,265,301,955</b>	<b>48,332,610,736</b>
1. Tài sản cố định hữu hình	221		45,251,875,737	27,518,279,643
<i>Nguyên giá</i>	222		59,438,518,045	33,799,530,149
<i>Giá trị hao mòn lũy kế</i>	223		(14,186,642,308)	(6,281,250,506)
2. Tài sản cố định thuê tài chính	224		-	8,182,611,603
<i>Nguyên giá</i>	225		-	12,122,333,890
<i>Giá trị hao mòn lũy kế</i>	226		-	(3,939,722,287)
3. Tài sản cố định vô hình	227		13,426,218	18,192,881
<i>Nguyên giá</i>	228		26,000,000	26,000,000
<i>Giá trị hao mòn lũy kế</i>	229		(12,573,782)	(7,807,119)
4. Chi phí xây dựng cơ bản dở dang	230		-	12,613,526,609
<b>III. Bất động sản đầu tư</b>	<b>240</b>		-	-
<i>Nguyên giá</i>	241		-	-
<i>Giá trị hao mòn lũy kế</i>	242		-	-
<b>IV. Các khoản đầu tư tài chính dài hạn</b>	<b>250</b>		<b>57,849,189,885</b>	<b>22,426,895,667</b>
1. Đầu tư vào công ty con	251		-	-

## CÔNG TY CỔ PHẦN Ô TÔ GIẢI PHÓNG

Địa chỉ: Khu kinh tế Thanh Thủy - xã Thanh Thủy - huyện Vị Xuyên - tỉnh Hà Giang

### BÁO CÁO TÀI CHÍNH TỔNG HỢP

2. Đầu tư vào công ty liên kết, liên doanh	252	-	-
3. Đầu tư dài hạn khác	258	57,849,189,885	22,426,895,667
4. Dự phòng giảm giá đầu tư tài chính dài hạn	259	-	-
<b>V. Tài sản dài hạn khác</b>	<b>260</b>	<b>177,840,329</b>	<b>175,466,495</b>
1. Chi phí trả trước dài hạn	261	177,840,329	175,466,495
2. Tài sản thuế thu nhập hoãn lại	262	-	-
3. Tài sản dài hạn khác	268	-	-
<b>VI. Lợi thế thương mại</b>	<b>269</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
<b>TỔNG CỘNG TÀI SẢN</b>	<b>270</b>	<b>298,422,156,390</b>	<b>260,226,426,450</b>

## CÔNG TY CỔ PHẦN Ô TÔ GIẢI PHÓNG

Địa chỉ: Khu kinh tế Thanh Thủy - xã Thanh Thủy - huyện Vị Xuyên - tỉnh Hà Giang

### BÁO CÁO TÀI CHÍNH TỔNG HỢP

Cho năm tài chính kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2010

#### Bảng cân đối kế toán tổng hợp (tiếp theo)

NGUỒN VỐN	Mã số	Thuyết minh	Số cuối năm	Số đầu năm
<b>A - NỢ PHẢI TRẢ</b>	<b>300</b>		<b>200,735,712,410</b>	<b>164,716,362,202</b>
<b>I. Nợ ngắn hạn</b>	<b>310</b>		<b>199,499,688,426</b>	<b>162,955,848,135</b>
1. Vay và nợ ngắn hạn	311		171,706,541,858	150,742,407,248
2. Phải trả người bán	312		17,136,879,018	4,311,938,423
3. Người mua trả tiền trước	313		2,899,082,947	3,109,948,226
4. Thuế và các khoản phải nộp Nhà nước	314		4,472,176,534	3,401,696,565
5. Phải trả người lao động	315		493,134,348	383,431,881
6. Chi phí phải trả	316		2,634,744,616	380,000,000
7. Phải trả nội bộ	317		-	-
8. Phải trả theo tiến độ kế hoạch hợp đồng xây dựng	318		-	-
9. Các khoản phải trả, phải nộp ngắn hạn khác	319		157,129,105	626,425,792
10. Dự phòng phải trả ngắn hạn	320		-	-
11. Quỹ khen thưởng, phúc lợi	323		-	-
12. Giao dịch mua bán lại trái phiếu Chính phủ	327		-	-
<b>II. Nợ dài hạn</b>	<b>330</b>		<b>1,236,023,984</b>	<b>1,760,514,067</b>
1. Phải trả dài hạn người bán	331		-	-
2. Phải trả dài hạn nội bộ	332		-	-
3. Phải trả dài hạn khác	333		1,229,441,999	1,629,441,999
4. Vay và nợ dài hạn	334		-	123,529,412
5. Thuế thu nhập hoãn lại phải trả	335		-	-
6. Dự phòng trợ cấp mất việc làm	336		6,581,985	7,542,656
7. Dự phòng phải trả dài hạn	337		-	-
8. Doanh thu chưa thực hiện	338		-	-
9. Quỹ phát triển khoa học và công nghệ	339		-	-
<b>B - NGUỒN VỐN CHỦ SỞ HỮU</b>	<b>400</b>		<b>97,686,443,980</b>	<b>95,510,064,248</b>
<b>I. Vốn chủ sở hữu</b>	<b>410</b>		<b>97,686,443,980</b>	<b>95,510,064,248</b>

## CÔNG TY CỔ PHẦN Ô TÔ GIẢI PHÓNG

Địa chỉ: Khu kinh tế Thanh Thủy - xã Thanh Thủy - huyện Vị Xuyên - tỉnh Hà Giang

### BÁO CÁO TÀI CHÍNH TỔNG HỢP

1. Vốn đầu tư của chủ sở hữu	411	90,138,090,000	81,949,970,000
2. Thặng dư vốn cổ phần	412	5,040,242,727	9,235,030,000
3. Vốn khác của chủ sở hữu	413	-	-
4. Cổ phiếu quỹ	414	-	-
5. Chênh lệch đánh giá lại tài sản	415	-	-
6. Chênh lệch tỷ giá hối đoái	416	-	-
7. Quỹ đầu tư phát triển	417	-	-
8. Quỹ dự phòng tài chính	418	-	-
9. Quỹ khác thuộc vốn chủ sở hữu	419	-	-
10. Lợi nhuận sau thuế chưa phân phối	420	2,508,111,253	4,325,064,248
11. Nguồn vốn đầu tư xây dựng cơ bản	421	-	-
12. Quỹ hỗ trợ sắp xếp doanh nghiệp	422	-	-
<b>II. Nguồn kinh phí và quỹ khác</b>	<b>430</b>	-	-
1. Nguồn kinh phí	432	-	-
2. Nguồn kinh phí đã hình thành tài sản cố định	433	-	-
<b>C - LỢI ÍCH CỔ ĐÔNG THIỂU SỐ</b>	<b>439</b>	-	-
<b>TỔNG CỘNG NGUỒN VỐN</b>	<b>440</b>	<b>298,422,156,390</b>	<b>260,226,426,450</b>

## CÔNG TY CỔ PHẦN Ô TÔ GIẢI PHÓNG

Địa chỉ: Khu kinh tế Thanh Thủy - xã Thanh Thủy - huyện Vị Xuyên - tỉnh Hà Giang

### BÁO CÁO TÀI CHÍNH TỔNG HỢP

Cho năm tài chính kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2010

**Bảng cân đối kế toán tổng hợp** (tiếp theo)

### CÁC CHỈ TIÊU NGOÀI BẢNG CÂN ĐỐI KẾ TOÁN TỔNG HỢP

CHỈ TIÊU	Thuyết minh	Số cuối năm	Số đầu năm
1. Tài sản thuê ngoài		-	-
2. Vật tư, hàng hóa nhận giữ hộ, nhận gia công		-	-
3. Hàng hóa nhận bán hộ, nhận ký gửi, ký cược		-	-
4. Nợ khó đòi đã xử lý		-	-
5. Ngoại tệ các loại:			
Dollar Mỹ (USD)		537.66	471.63
Euro (EUR)		-	-
Dollar Singapore (SGD)		-	-
Yên Nhật (¥)		-	-
Dollar Úc (AUD)		-	-
Bảng Anh (£)		-	-
Dollar Canada (CAD)		-	-
...		-	-
6. Dự toán chi sự nghiệp, dự án		-	-

Lập, ngày 10 tháng 04 năm 2011

**Kế toán trưởng**

**Tổng Giám đốc**

## **CÔNG TY CỔ PHẦN Ô TÔ GIẢI PHÓNG**

Địa chỉ: Khu kinh tế Thanh Thủy - xã Thanh Thủy - huyện Vị Xuyên - tỉnh Hà Giang

**BÁO CÁO TÀI CHÍNH TỔNG HỢP**

**Đinh Thị Ngân**

**Nguyễn Cương**



## CÔNG TY CỔ PHẦN Ô TÔ GIẢI PHÓNG

Địa chỉ: Khu kinh tế Thanh Thủy - xã Thanh Thủy - huyện Vị Xuyên - tỉnh Hà Giang

### BÁO CÁO TÀI CHÍNH TỔNG HỢP

Cho năm tài chính kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2010

## BÁO CÁO KẾT QUẢ HOẠT ĐỘNG KINH DOANH TỔNG HỢP

Năm 2010

Đơn vị tính: VND

CHỈ TIÊU	Mã số	Thuyết minh	Năm nay	Năm trước
1. Doanh thu bán hàng và cung cấp dịch vụ	01	VI.1	197,770,111,255	195,120,157,346
2. Các khoản giảm trừ doanh thu	02	VI.1	2,809,571,428	7,232,170,477
3. Doanh thu thuần về bán hàng và cung cấp dịch vụ	10	VI.1	194,960,539,827	187,887,986,869
4. Giá vốn hàng bán	11	VI.2	162,162,686,904	156,972,103,322
5. Lợi nhuận gộp về bán hàng và cung cấp dịch vụ	20		32,797,852,923	30,915,883,547
6. Doanh thu hoạt động tài chính	21	VI.3	657,606,545	43,609,610
7. Chi phí tài chính	22	VI.4	19,424,575,893	18,770,017,646
Trong đó: chi phí lãi vay	23		17,631,423,832	13,687,948,597
8. Chi phí bán hàng	24	VI.5	4,048,407,533	2,599,724,709
9. Chi phí quản lý doanh nghiệp	25	VI.6	7,509,581,587	5,549,648,948
10. Lợi nhuận thuần từ hoạt động kinh doanh	30		2,472,894,456	4,040,101,854
11. Thu nhập khác	31		1,934,762	-
12. Chi phí khác	32		118,943	5,000,000
13. Lợi nhuận khác	40		1,815,819	(5,000,000)
14. Tổng lợi nhuận kế toán trước thuế	50		2,474,710,275	4,035,101,854
15. Chi phí thuế thu nhập doanh nghiệp hiện hành	51		197,603,270	-

<b>16. Chi phí thuế thu nhập doanh nghiệp hoãn lại</b>	<b>52</b>		-	-
<b>17. Lợi nhuận sau thuế thu nhập doanh nghiệp</b>	<b>60</b>		<u><u>2,277,107,005</u></u>	<u><u>4,035,101,854</u></u>
<b>18. Lãi cơ bản trên cổ phiếu</b>	<b>70</b>	<b>VI.7</b>	<u><u>253</u></u>	<u><u>510</u></u>

Lập, ngày 10 tháng 04 năm 2011

**Kế toán trưởng**

**Tổng Giám đốc**

\_\_\_\_\_  
**Đinh Thị Ngân**

\_\_\_\_\_  
**Nguyễn Cương**

## CÔNG TY CỔ PHẦN Ô TÔ GIẢI PHÓNG

Địa chỉ: Khu kinh tế Thanh Thủy - xã Thanh Thủy - huyện Vị Xuyên - tỉnh Hà Giang

### BÁO CÁO TÀI CHÍNH TỔNG HỢP

Cho năm tài chính kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2010

## BÁO CÁO LƯU CHUYỂN TIỀN TỆ TỔNG HỢP

(Theo phương pháp gián tiếp)

Năm 2010

Đơn vị tính: VND

CHỈ TIÊU	Mã số	Thuyết minh	Năm nay	Năm trước
<b>I. Lưu chuyển tiền từ hoạt động kinh doanh</b>				
<b>1. Lợi nhuận trước thuế</b>	<b>01</b>		<b>2,474,710,275</b>	<b>4,035,101,854</b>
<b>2. Điều chỉnh cho các khoản:</b>				
- Khấu hao tài sản cố định	02		3,970,436,178	3,355,449,612
- Các khoản dự phòng	03		263,376,416	-
- Lãi, lỗ chênh lệch tỷ giá hối đoái chưa thực hiện	04		848,821,149	180,533,482
- Lãi, lỗ từ hoạt động đầu tư	05		-	-
- Chi phí lãi vay	06		17,631,423,832	13,687,948,597
<b>3. Lợi nhuận từ hoạt động kinh doanh trước thay đổi vốn lưu động</b>	<b>08</b>		<b>25,188,767,851</b>	<b>21,259,033,545</b>
- Tăng, giảm các khoản phải thu	09		(56,153,800,061)	(35,646,110,934)
- Tăng, giảm hàng tồn kho	10		49,335,456,255	63,990,486,599
- Tăng, giảm các khoản phải trả	11		29,156,234,583	(15,352,571,770)
- Tăng, giảm chi phí trả trước	12		980,009,977	524,452,175
- Tiền lãi vay đã trả	13		(32,313,276,147)	(13,993,399,849)
- Thuế thu nhập doanh nghiệp đã nộp	14		(5,345,448)	-
- Tiền thu khác từ hoạt động kinh doanh	15		5,604,793,910	82,549,804
- Tiền chi khác cho hoạt động kinh doanh	16		(5,870,086,850)	(1,302,130,776)
<b>Lưu chuyển tiền thuần từ hoạt động kinh doanh</b>	<b>20</b>		<b>15,922,754,069</b>	<b>19,562,308,794</b>

## CÔNG TY CỔ PHẦN Ô TÔ GIẢI PHÓNG

Địa chỉ: Khu kinh tế Thanh Thủy - xã Thanh Thủy - huyện Vị Xuyên - tỉnh Hà Giang

### BÁO CÁO TÀI CHÍNH TỔNG HỢP

#### II. Lưu chuyển tiền từ hoạt động đầu tư

1. Tiền chi để mua sắm, xây dựng tài sản cố định và các tài sản dài hạn khác	21	(903,127,397)	(12,418,163,505)
2. Tiền thu từ thanh lý, nhượng bán tài sản cố định và các tài sản dài hạn khác	22	-	-
3. Tiền chi cho vay, mua các công cụ nợ của đơn vị khác	23	-	-
4. Tiền thu hồi cho vay, bán lại các công cụ nợ của đơn vị khác	24	-	3,346,549,333
5. Tiền chi đầu tư, góp vốn vào đơn vị khác	25	(35,422,294,218)	-
6. Tiền thu hồi đầu tư, góp vốn vào đơn vị khác	26	-	-
7. Tiền thu lãi cho vay, cổ tức và lợi nhuận được chia	27	-	-
<b>Lưu chuyển tiền thuần từ hoạt động đầu tư</b>	<b>30</b>	<b>(36,325,421,615)</b>	<b>(9,071,614,172)</b>

## CÔNG TY CỔ PHẦN Ô TÔ GIẢI PHÓNG

Địa chỉ: Khu kinh tế Thanh Thủy - xã Thanh Thủy - huyện Vị Xuyên - tỉnh Hà Giang

### BÁO CÁO TÀI CHÍNH TỔNG HỢP

Cho năm tài chính kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2010

**Báo cáo lưu chuyển tiền tệ tổng hợp** (tiếp theo)

CHỈ TIÊU	Mã số	Thuyết minh	Năm nay	Năm trước
<b>III. Lưu chuyển tiền từ hoạt động tài chính</b>				
1. Tiền thu từ phát hành cổ phiếu, nhận góp vốn của chủ sở hữu	31		-	-
2. Tiền chi trả góp vốn cho các chủ sở hữu, mua lại cổ phiếu của doanh nghiệp đã phát hành	32		-	-
3. Tiền vay ngắn hạn, dài hạn nhận được	33		259,871,028,419	228,796,831,189
4. Tiền chi trả nợ gốc vay	34		(237,782,455,852)	(236,090,481,705)
5. Tiền chi trả nợ thuê tài chính	35		(1,287,128,976)	(1,274,332,896)
6. Cổ tức, lợi nhuận đã trả cho chủ sở hữu	36		-	(967,500,000)
<b>Lưu chuyển tiền thuần từ hoạt động tài chính</b>	<b>40</b>		<b>20,801,443,591</b>	<b>(9,535,483,412)</b>
<b>Lưu chuyển tiền thuần trong năm</b>	<b>50</b>		<b>398,776,045</b>	<b>955,211,210</b>
<b>Tiền và tương đương tiền đầu năm</b>	<b>60</b>	<b>V.1</b>	<b>1,779,119,071</b>	<b>823,213,630</b>
Ảnh hưởng của thay đổi tỷ giá hối đoái quy đổi ngoại tệ	61		1,718,105	694,231
<b>Tiền và tương đương tiền cuối năm</b>	<b>70</b>	<b>V.1</b>	<b>2,179,613,221</b>	<b>1,779,119,071</b>

Lập, ngày 10 tháng 04 năm 2011

Kế toán trưởng

Tổng Giám đốc

## **CÔNG TY CỔ PHẦN Ô TÔ GIẢI PHÓNG**

Địa chỉ: Khu kinh tế Thanh Thủy - xã Thanh Thủy - huyện Vị Xuyên - tỉnh Hà Giang

**BÁO CÁO TÀI CHÍNH TỔNG HỢP**

---

**Đinh Thị Ngân**

---

**Nguyễn Cương**